

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

-----

**THƯƠNG THẢO THỎA THUẬN KHUNG**  
**MUA SẮM TẬP TRUNG**  
Số: 07/BBTT-MSTT

**Gói thầu số 01: Mua sắm tập trung trang thiết bị dạy học từ nguồn kinh phí  
đề án dạy học ngoại ngữ và đề án nâng cao chất lượng giáo dục phổ thông  
cho các trường trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2021**

Căn cứ Luật Đấu thầu ngày 26 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26 tháng 6 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đấu thầu về lựa chọn nhà thầu;

Căn cứ Nghị định số 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số Điều của Luật Quản lý, sử dụng tài sản công;

Căn cứ Quyết định số 1213/QĐ-UBND ngày 28/6/2017 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc bổ sung chức năng, nhiệm vụ quyền hạn trong Quy chế tổ chức và hoạt động của Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi kèm theo Quyết định số 2256/QĐ-UBND ngày 16/11/2016 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi;

Căn cứ Quyết định số 577/QĐ-UBND ngày 09/7/2021 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc mua sắm tài sản công theo phương thức tập trung trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi;

Căn cứ Quyết định số 1217/QĐ-UBND ngày 17/8/2021 của Chủ tịch UBND tỉnh Quảng Ngãi về việc phê duyệt kế hoạch lựa chọn nhà thầu các gói thầu Mua sắm tập trung trang thiết bị dạy học phục vụ hoạt động giảng dạy và học tập cho các trường trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi;

Căn cứ Quyết định số 371/QĐ-BQLDDCN ngày 24/9/2021 của Giám đốc Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi về việc phê duyệt xếp hạng nhà thầu Gói thầu số 01: Mua sắm tập trung trang thiết bị dạy học từ nguồn kinh phí đề án dạy học ngoại ngữ và đề án nâng cao chất lượng giáo dục phổ thông cho các trường trên địa bàn tỉnh Quảng Ngãi năm 2021.

Trên cơ sở Kết quả đối chiếu tài liệu ngày 29/9/2021, hôm nay ngày 29 tháng 9 năm 2021; thành phần ký kết Thương thảo Thỏa thuận khung gồm có:



## **I. Đơn vị mua sắm tập trung (Bên A):**

Tên đơn vị: BQL dự án ĐTXD các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi.

Quyết định thành lập: số 429/QĐ-UBND ngày 01/9/2016 của UBND tỉnh Quảng Ngãi.

Đại diện: Ông Võ Thành Trung. Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: 504 Quang Trung, TP Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi

Số điện thoại: 02553714357, Fax: 02553828760

## **II. Nhà thầu cung cấp tài sản (Bên B):**

### **1. Thành viên đứng đầu liên danh**

- Tên đơn vị: Công ty TNHH MTV Thiết bị và Công nghệ GM Việt Nam

- Giấy đăng ký kinh doanh: 5901027599

- Đại diện là Ông: Bùi Ngọc Châu Chức vụ: Giám đốc

- Địa chỉ: 07 Tăng Bạt Hổ, Phường Yên Đỗ, thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

- Số điện thoại: 0269 2222922

- Số tài khoản giao dịch: 8221187777979 Tại ngân hàng: Thương mại Cổ phần Quân đội – Phòng giao dịch Pleiku

- Mã số thuế: 5901027599

### **2. Thành viên liên danh**

- Tên đơn vị: Công ty TNHH Công nghiệp Tự động hóa An Phát

- Giấy đăng ký kinh doanh: 0309770886

- Đại diện là Ông: Đào Thanh Trung Chức vụ: Phó Giám đốc

*Theo Giấy ủy quyền ngày 21/08/2021 của Giám đốc Công ty TNHH Công nghiệp Tự động hóa An Phát*

- Địa chỉ: 130 Lê Thị Hồng, phường 17, quận Gò Vấp, TP Hồ chí Minh

- Số điện thoại: 0283 5040627

- Số tài khoản giao dịch: 2233559999

- Tại ngân hàng: Ngân hàng TMCP Ngoại thương - Chi nhánh TP HCM

- Mã số thuế: 0309770886

Hai bên thống nhất thương thảo Thỏa thuận khung mua sắm tập trung với các nội dung sau:

### **Điều 1. Danh mục tài sản cung cấp:**

1. Chủng loại, số lượng tài sản cung cấp: (kèm theo phụ lục).

2. Cơ quan, tổ chức, đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản: Các đơn vị trực thuộc Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Quảng Ngãi.

**Điều 2.** Giá bán tài sản:

Giá trị thương thảo thỏa thuận khung: **20.733.400.000 VNĐ**

(Bằng chữ: Hai mươi tỷ, bảy trăm ba mươi ba triệu, bốn trăm nghìn đồng chẵn).

Giá trên đã bao gồm tất cả các loại thuế, phí, chi phí bốc xếp, vận chuyển, lắp đặt, hướng dẫn sử dụng, bảo hành và một số chi phí khác có liên quan theo quy định.

Trong đó:

- Phần khối lượng Công ty TNHH MTV Thiết bị và Công nghệ GM Việt Nam: 11.069.400.000 đồng;

- Phần khối lượng Công ty TNHH Công nghiệp Tự động hóa An Phát: 9.664.000.000 đồng;

(Kèm theo phụ lục)

**Điều 3.** Tạm ứng, thanh toán, thanh lý thỏa thuận khung:

1. Thời hạn và phương thức thanh toán: Bên mua sắm tài sản sẽ tạm ứng, thanh toán cho Nhà thầu cung cấp tài sản số tiền theo giá bán tại Điều 2, mức tạm ứng hợp đồng, số lần thanh toán và phương thức thanh toán tùy theo sự thỏa thuận giữa Bên mua sắm tài sản và Nhà thầu cung cấp tài sản được nêu cụ thể trong Hợp đồng mua sắm tài sản giữa 02 bên và phải phù hợp với quy định hiện hành.

2. Thanh lý: Thỏa thuận khung sẽ được chấm dứt khi Hợp đồng mua sắm tài sản giữa Bên mua sắm tài sản và Nhà thầu cung cấp tài sản hoàn thành việc nghiệm thu, bàn giao tài sản đưa vào sử dụng và thanh lý hợp đồng giữa 02 bên được ký kết.

**Điều 4.** Thời gian, địa điểm, tiến độ bàn giao tài sản

1. Thời gian giao tài sản: Thời gian cung cấp hàng hoá trúng thầu cụ thể theo thỏa thuận trong hợp đồng được ký kết giữa Bên mua sắm tài sản và Nhà thầu cung cấp tài sản.

2. Địa điểm giao tài sản: Theo Hợp đồng ký kết giữa Bên mua sắm tài sản và Nhà thầu cung cấp tài sản.

3. Tiến độ thực hiện: Không quá 90 ngày kể từ ngày ký hợp đồng.

**Điều 5.** Bảo hành, bảo trì; đào tạo, hướng dẫn sử dụng tài sản

1. Điều kiện bảo hành, bảo trì:

Nhà thầu cung cấp tài sản có trách nhiệm bảo hành tài sản theo tiêu chuẩn của nhà sản xuất và cam kết trong hồ sơ dự thầu, trong trường hợp bảo hành của nhà sản xuất cao hơn thời gian bảo hành trong hồ sơ dự thầu thì lấy theo thời

gian bảo hành của nhà sản xuất. Trong thời gian bảo hành, nhà thầu có trách nhiệm khắc phục kịp thời những sự cố do lỗi của nhà sản xuất theo như cam kết trong hồ sơ dự thầu.

Chi phí thực hiện nghĩa vụ bảo hành: được quy định cụ thể trong hợp đồng giữa Nhà thầu và Chủ đầu tư.

Trong thời gian bảo hành, Nhà thầu phải sửa chữa mọi sai sót, khiếm khuyết do lỗi của Nhà thầu gây ra trong quá trình thực hiện hợp đồng bằng chi phí của Nhà thầu. Việc sửa chữa các lỗi này phải được bắt đầu ngay sau khi nhận được thông báo của Bên mua sắm tài sản về các lỗi này (tối đa là 24 giờ) để kiểm tra, giải quyết, khắc phục. Nếu quá thời hạn này mà Nhà thầu không bắt đầu thực hiện các công việc sửa chữa thì Bên mua sắm tài sản có quyền thuê một nhà thầu khác (bên thứ ba) thực hiện các công việc này và toàn bộ chi phí cho việc sửa chữa để chi trả cho bên thứ ba sẽ do Nhà thầu chịu và sẽ được khấu trừ vào tiền bảo hành của Nhà thầu và thông báo cho Nhà thầu giá trị trên, Nhà thầu phải chấp thuận giá trị trên và không có quyền khiếu nại.

## 2. Đào tạo, hướng dẫn sử dụng tài sản:

Nhà thầu cung cấp tài sản chịu trách nhiệm hướng dẫn sử dụng, vận hành cho bên mua sắm tài sản trước khi nghiệm thu, bàn giao đưa vào sử dụng (nếu có).

## **Điều 6.** Quyền và nghĩa vụ của các Bên có liên quan

### 1. Quyền và nghĩa vụ của đơn vị mua sắm tập trung:

- Ký kết thỏa thuận khung với Nhà thầu cung cấp tài sản.
- Thông báo bằng văn bản đến đơn vị mua sắm tài sản biết để ký hợp đồng mua sắm tài sản với nhà thầu cung cấp tài sản.
- Theo dõi việc thực hiện ký kết hợp đồng mua sắm tài sản và thanh lý hợp đồng mua sắm tài sản giữa Nhà thầu cung cấp tài sản và Bên mua sắm tài sản theo quy định của pháp luật.
- Đăng tải danh sách các nhà thầu được lựa chọn, thỏa thuận khung được ký kết giữa nhà thầu và đơn vị mua sắm tập trung, tài liệu mô tả tài sản, mẫu hợp đồng mua sắm trên Trang thông tin điện tử về tài sản công hoặc Hệ thống giao dịch điện tử về tài sản công (*đối với tất cả các gói thầu mua sắm tập trung*) và Cổng thông tin điện tử của tỉnh.
- Thực hiện quyền và nghĩa vụ của đơn vị mua sắm tập trung theo quy định theo Nghị định 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ và các quy định liên quan.

### 2. Quyền và nghĩa vụ của nhà thầu cung cấp tài sản:

- Ký kết hợp đồng và thanh lý, quyết toán hợp đồng mua sắm tài sản với đơn vị mua sắm, sử dụng tài sản (*Hợp đồng phải được ký kết tối đa không quá 15 ngày sau khi Thỏa thuận khung mua sắm tập trung có hiệu lực và có Thông báo của Đơn vị mua sắm tập trung*);



- Phát hành hóa đơn bán hàng cho đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản;
- Phát hành phiếu bảo hành cho toàn bộ hàng hóa (nếu có);
- Ký kết biên bản nghiệm thu, bàn giao tiếp nhận tài sản với đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản.

- Cung cấp đầy đủ các tài sản, mô tả chi tiết tên, tiêu chuẩn kỹ thuật, xuất xứ của hàng hóa, số lượng ... theo Điều 1 của Thỏa thuận khung này.

- Thu hồi hàng hóa trong trường hợp hàng hóa đã giao nhưng không đảm bảo chất lượng hoặc có thông báo thu hồi của cơ quan có thẩm quyền nhưng nguyên nhân không phải do bên mua sắm tập trung hoặc bên mua sắm tài sản.

- Chấp nhận thanh toán theo kế hoạch vốn được cấp thẩm quyền giao theo quy định và không có kiến nghị về sau. Trường hợp Chủ đầu tư chưa được cấp có thẩm quyền bố trí vốn để thanh toán cho nhà thầu thì phần giá trị chậm thanh toán không được tính theo lãi suất gửi ngân hàng.

- Yêu cầu về thời gian bảo hành tối thiểu 12 tháng kể từ ngày ký nghiệm thu, hoàn thành đưa vào sử dụng. Trường hợp thời gian bảo hành của nhà sản xuất > 12 tháng thì áp dụng thời gian bảo hành thiết bị theo nhà sản xuất.

- Trong quá trình thực hiện hợp đồng với bên mua sắm tài sản, đồng thời với việc cung cấp hàng hóa, nhà thầu phải cung cấp đầy đủ hồ sơ chứng từ chứng minh hàng hóa cung cấp hợp pháp, đảm bảo chất lượng, có nguồn gốc xuất xứ rõ ràng như: CO, CQ, tờ khai hải quan hoặc Giấy phép lưu hành sản phẩm được cơ quan có thẩm quyền cấp (đối với hàng hóa nhập khẩu); bản tiếp nhận công bố đủ tiêu chuẩn chất lượng hàng hóa của cơ quan có thẩm quyền hoặc Giấy phép lưu hành sản phẩm (đối với hàng hóa sản xuất trong nước). Trong trường hợp cụ thể do bên mua sắm tài sản quy định và phải chịu trách nhiệm về tính đúng đắn.

- Trường hợp cấp thẩm quyền thay đổi về định mức các thiết bị chuyên dùng có giá trị giảm so với giá trị theo kế hoạch mua sắm đã phê duyệt (nếu có) thì các bên sẽ thương thảo để đảm bảo không vượt giá định mức được duyệt.

- Trường hợp Nhà thầu không cung cấp đủ các yêu cầu nêu trên thì đơn vị mua sắm tài sản có quyền từ chối việc thực hiện hợp đồng đối với mặt hàng không đáp ứng, đồng thời Nhà thầu sẽ chịu mất tiền bảo đảm thực hiện hợp đồng đối với các mặt hàng đó, nhà thầu không có quyền khiếu nại gì về sau.

3. Quyền và nghĩa vụ của đơn vị trực tiếp ký hợp đồng mua sắm, sử dụng tài sản:

### 3.1. Ký kết Hợp đồng:

- Đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản ký hợp đồng mua sắm tài sản với nhà thầu cung cấp tài sản đã được đơn vị tổ chức mua sắm tập trung ký thỏa thuận khung;



- Hợp đồng mua sắm tài sản được lập theo **Mẫu số 05a/TSC-MSTT**, Nghị định 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số Điều của Luật quản lý, sử dụng tài sản công.

- Hợp đồng phải được ký kết trong vòng 15 ngày kể từ ngày ký kết Thỏa thuận khung và có Thông báo của bên mua sắm tập trung.

- Từ chối việc thực hiện hợp đồng trong trường hợp Nhà thầu không thực hiện đúng nghĩa vụ như đã cam kết. Trong trường hợp này, đơn vị mua sắm tài sản thông báo cho bên mua sắm tập trung để đơn vị mua sắm tập trung tiếp tục mời đơn vị dự thầu có xếp hạng tiếp theo (nếu có) để thương thảo thỏa thuận khung và triển khai mua sắm theo quy định.

- Trường hợp có những vướng mắc trong quá trình thực hiện hợp đồng với đơn vị trúng thầu liên quan đến thỏa thuận khung, thì kịp thời thông báo đến Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng các công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Quảng Ngãi để phối hợp giải quyết.

### 3.2. Kiểm tra, tiếp nhận tài sản:

Tổ chức nghiệm thu, tiếp nhận và sử dụng hàng hóa, thiết bị, chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa thiết bị được bàn giao theo quy định.

Lập Biên bản nghiệm thu, bàn giao, tiếp nhận tài sản theo mẫu quy định tại Nghị định 151/2017/NĐ-CP ngày 26/12/2017 của Chính phủ về việc quy định chi tiết một số Điều của Luật quản lý, sử dụng tài sản công và kèm theo các hồ sơ, tài liệu có liên quan (nếu có), gồm:

- Hợp đồng mua sắm tài sản;
- Hóa đơn bán hàng;
- Phiếu bảo hành;
- Hồ sơ kỹ thuật, tài liệu hướng dẫn sử dụng;
- Các tài liệu khác có liên quan;
- Các văn bản giấy tờ khác.

### 3.3. Tạm ứng, thanh toán:

Việc tạm ứng, thanh toán tiền mua sắm tài sản được thực hiện theo quy định của pháp luật (*tạm ứng tối đa 50%*), theo thỏa thuận khung và hợp đồng mua sắm tài sản đã ký với nhà thầu cung cấp tài sản.

Chịu trách nhiệm về việc sử dụng kinh phí được bố trí theo đúng niên độ, trường hợp được chuyển nguồn thì thực hiện các thủ tục chuyển nguồn theo quy định tại điều 64 Luật ngân sách. Tham mưu cấp thẩm quyền bố trí nguồn kinh phí để thực hiện mua sắm gói thầu này trong trường hợp nguồn kinh phí không được chuyển nguồn.

### 3.4. Thanh lý:

- Đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản có trách nhiệm Thanh lý hợp đồng mua sắm tài sản với Nhà thầu cung cấp tài sản theo mẫu quy định.

- Quyết toán kinh phí mua sắm tài sản.

- Việc quyết toán, thanh lý hợp đồng mua sắm tài sản được thực hiện theo quy định của pháp luật và hợp đồng mua sắm tài sản đã ký với nhà thầu cung cấp tài sản.

3.5. Gửi các hồ sơ liên quan về Đơn vị tổ chức mua sắm tập trung:

Các văn bản (*bản chính*) liên quan bao gồm: Hợp đồng, Biên bản nghiệm thu, bàn giao, tiếp nhận tài sản; Thanh lý, Quyết toán hợp đồng giữa Đơn vị trực tiếp sử dụng tài sản và Nhà thầu cung cấp tài sản đều phải gửi 01 bản cho Đơn vị tổ chức mua sắm tập trung để làm cơ sở thanh lý Thỏa thuận khung. Trong quá trình tổ chức thực hiện hợp đồng, nếu có vấn đề gì cần trao đổi thì Đơn vị trực tiếp mua sắm tài sản gửi bằng văn bản về Ban quản lý để phối hợp giải quyết.

3.6. Theo dõi trên sổ sách kế toán: Việc theo dõi tài sản trên sổ kế toán, quản lý, sử dụng tài sản theo quy định của pháp luật về kế toán, pháp luật về quản lý, sử dụng tài sản nhà nước.

#### **Điều 7. Bảo đảm thực hiện thoả thuận khung**

- Được tiếp tục đảm bảo bằng bảo lãnh dự thầu của đơn vị, bảo lãnh này sẽ hết hiệu lực ngay sau khi đơn vị mua sắm tài sản ký hợp đồng với nhà thầu cung cấp tài sản và nộp bảo đảm thực hiện hợp đồng cho Chủ đầu tư theo quy định.

- Nhà thầu không được hoàn trả bảo đảm dự thầu trong trường hợp sau đây:

- a) Từ chối thực hiện các điều khoản đã nêu trong thoả thuận khung;
- b) Vi phạm các thoả thuận trong thoả thuận khung;
- c) Không thực hiện việc ký kết hợp đồng với Chủ đầu tư;

#### **Điều 8. Bảo đảm thực hiện hợp đồng**

- Nhà thầu đứng đầu liên danh (*Công ty TNHH MTV Thiết bị và Công nghệ GM Việt Nam*) phải nộp cho Chủ đầu tư 03% giá trị của hợp đồng tương ứng với số tiền:  $20.733.400.000 \times 03\% = 622.002.000$  đồng, (*Bằng chữ: Sáu trăm hai mươi hai triệu, không trăm lẻ hai nghìn đồng chẵn.*) để thực hiện bảo lãnh thực hiện hợp đồng, trong vòng 10 ngày sau khi thoả thuận khung được ký kết.

- Hình thức bảo lãnh thực hiện hợp đồng: Bằng thư bảo lãnh của ngân hàng và có thời hạn đến khi toàn bộ hàng hóa được bàn giao, nghiệm thu đưa vào sử dụng và nhà thầu chuyển sang nghĩa vụ bảo hành theo quy định.

- Bên B sẽ không được nhận lại bảo đảm thực hiện hợp đồng trong trường hợp từ chối thực hiện Hợp đồng với Chủ đầu tư.

- Chủ đầu tư phải hoàn trả cho Bên B bảo đảm thực hiện hợp đồng khi bên B đã hoàn thành các công việc theo hợp đồng đã ký kết và chuyển sang nghĩa vụ bảo hành.

**Điều 9. Điều khoản chung**

Nội dung Biên bản thương thảo thỏa thuận khung này là cơ sở để đơn vị tổ chức mua sắm tập trung phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu và tiến hành ký kết Thỏa thuận khung.

Biên bản thương thảo Thỏa thuận khung được lập thành 07 bản có giá trị pháp lý như nhau, Đơn vị tổ chức mua sắm tập trung giữ 02 (hai) bản, nhà thầu giữ 02 (hai) bản, Sở Tài chính giữ 01 (một) bản, Sở Giáo dục và Đào tạo giữ 02 (hai) bản./.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**BQL DA ĐTXD CÁC  
CÔNG TRÌNH DD&CN  
TỈNH QUẢNG NGÃI  
GIÁM ĐỐC**



**Võ Thành Trung**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

**CÔNG TY TNHH MTV  
THIẾT BỊ VÀ CÔNG  
NGHỆ GM VIỆT NAM  
GIÁM ĐỐC**



**Bùi Ngọc Châu**

**CÔNG TY TNHH CÔNG  
NGHIỆP TỰ ĐỘNG HÓA  
AN PHÁT  
GIÁM ĐỐC**



**Đào Thanh Trung**

QUẢNG  
NGÃI